"Hồng ân Thiên Chúa bao la,
muôn đời con sẽ ngợi ca Danh Người"

HỒNG ÂN

Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức

CỘNG ĐOÀN ĐỨC TIN THÁNH PHÊRÔ & PHAOLÔ
10243 12th Ave S. Seattle, WA 98168
PO. BOX 69206 Seattle, WA 98168-9206
Văn phòng Giáo xứ: 206-735-7598
www.ducmeloducseattle.org

Chúa Nhật Tuần III - Mùa Phục Sinh - Năm A

Ngày 23 Tháng 04 Năm 2023
Bản tin số 616

Chào Đón

Giáo xứ Đức Mẹ Lộ Đức thân ái mến chào Quý Ông Bà Anh Chị Em trong Chúa Kitô. Nguyện xin Ân sủng, Bình an và Tình yêu của Thiên Chúa ở cùng tất cả chúng ta. Xin Chúa giúp chúng ta tham dự việc thờ phượng một cách linh động, tích cực và sốt sắng.

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ

Ngày thường:
Thứ Ba - Thứ Sáu:
6:00 pm: Lễ tiếng Việt

Thứ Bảy:
5:00 pm: Lễ tiếng Việt

Chúa Nhật:
8:30 am: Lễ tiếng Anh
10:30 am: Lễ tiếng Việt (trực tuyến trên Facebook và Youtube của GX)
12:30 pm: Lễ tiếng Việt (TNTT)

- Giáo xứ có Chầu Thánh Thể hàng tuần vào ngày thứ Sáu lúc 5:30 pm

CÁC BÍ TÍCH

GIẢI TỘI: Thứ Ba tới thứ Bảy nữa tiếng trước giờ lễ

XỨC DẦU: Bất cứ lúc nào, xin liên lạc với Cha Chánh Xứ

NHÂN SỰ GIÁO XỨ

206-735-7598

Cha Chánh Xứ: bấm số 1
Fr. Joseph Vũ Hải Đăng, S.D.D.,S.T.L
Email: FrJoseph.Vu@ollpsea.org

Cha Phó Xứ: bấm số 2
Fr. Phêrô Đoàn Khôi Anh, S.D.D
Email: FrPeter.Doan@ollpsea.org

Quản Trị / Nhập Dữ Liệu: bấm số 3
Monica Schwarz *monica.schwarz@ollpsea.org*

Phụ Trách Chương Trình Giáo Lý:
Cathy Ngô bấm số 4
Email: faithformation@ollpsea.org

Quản Lý Cơ Sở & Môi Trường An Toàn:
Tang Nguyen Cell: (206) 355 - 9378
Email: tangnguyen16@gmail..com

Thư Ký:
Thu Thai Duong *thu.duong@ollpsea.org*

Văn Phòng Giáo Xứ (Giờ Mở Cửa)
Thứ Hai: Đóng cửa
Thứ Ba - Thứ Sáu: Xin gọi lấy hẹn
9:00 AM - 4:00 PM

Lịch Phụng Vụ

Ngày 23/04: Chúa Nhật thứ Ba Mùa Phục Sinh
St 2:14,22-33; Tv 16:1-2-5,7-8,9-10,11; 1 Pr 1:17-21; Lc 24:13-35

Ngày 24/04: Thứ Hai trong tuần thứ Ba Mùa Phục Sinh
Cv 6:8-15; Tv 119:23-24,26-27,29-30; Ga 6:22-29

Ngày 25/04: Thánh Máccô, Thánh Sử
Cv 7:518; Tv 31:3-4,6-7,8,17,21; Ga 6:30-35

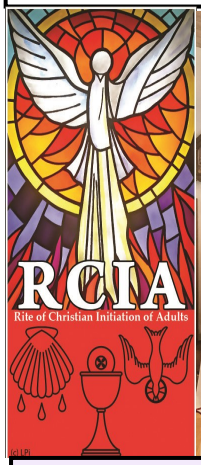
Ngày 26/04: Thứ Tư trong tuần thứ Ba Mùa Phục Sinh
Cv 8:1-8; Tv 66:1-3,4-5,6-7; Ga 6:35-40

Ngày 27/04: Thứ Năm trong tuần thứ Ba Mùa Phục Sinh
Cv 8:26-40; Tv 66:8-9,16-17,20; Ga 6:44-51

Ngày 28/04: Thứ Sáu trong tuần thứ Ba Mùa Phục Sinh
Cv 9:1-20; Tv 117:1; 2 Ga 6:52-59

Ngày 29/04: Thánh Catêrina đệ Siena, Đtts
Cv 9:31-42; Tv 116:12-13,14-15,16-17; Ga 6:60-69

Ngày 30/04: Chúa Nhật thứ Tư Mùa Phục Sinh
St 2:14,36-41; Tv 23:1-3,3-4,5,6; 1 Pr 2:20-25; Ga 10:1-10



CHÚC MỪNG

Giáo xứ xin chúc mừng ông Giuse Tô Minh Dương đã lãnh nhận Các Bí Tích Rửa Tội, Rước Lễ và Thêm Sức.

Thông Báo.

Kính mời quý phụ huynh của các em chuẩn bị nhận lãnh Bí Tích Thêm Sức vào tháng 5 đến họp vào Chủ Nhật ngày 30 tháng 4 lúc 9:00 am tại trường học Rainier Prep.

Thông Báo.

Kính gửi Quý hội viên Hội Tông Đồ Fatima. Được sự cho phép từ Cha Xứ và Cha Phó, ban đại diện chúng tôi trân trọng kính mời quý vị tới tham dự phiên họp sau thánh lễ 10g30 sáng Chúa Nhật ngày 30-4-2023. Để bàn về một số chi tiết cho ngày lễ Đức Mẹ Fatima tới đây (13-5-2023). Sự hiện diện của quý vị tạo thêm phần sinh động và đạt thành quả tốt đẹp . Xin Mẹ Maria ban muôn ơn lành cho mỗi người chúng ta . Ước mong sự hiện diện và được đón tiếp toàn thể quí vị.

Ban Đại Diện HTĐ Fatima
Trân trọng kính mời

CỦA LỄ CON DÂNG

Các lễ cuối tuần:	**$**	**4,839.00**
Ủng hộ trên mạng:	$	1,200.00
Bảo trì đóng góp:	$	40.00
Tổng cộng:	**$**	**6,079.00**

ÂN NHÂN ỦNG HỘ TIỀN HOA

Anh Chị Hiền Phúc	$100
Cô Ngượi	$50

WSCC
Washington State Catholic Conference
www.wacatholics.org

Xin quý ông bà anh chị em vui lòng gửi email và gọi cho các nhà lập pháp ngay bây giờ, hay vào trang mạng cảnh báo hành động nhanh của Hội Đồng Công Giáo Bang Washington bên dưới để đồng thanh yêu cầu đặc quyền của linh mục nơi toà giải tội phải được duy trì và bảo vệ. Cảm ơn quý ông bà anh chị em đã giúp đỡ và cầu nguyện cho điều này.

https://www.wacatholics.org/be-an-advocate/action-center

SỨ MẠNG TÌNH THƯƠNG - MISSION OF LOVE
LHC
HỘI DÒNG MẾN THÁNH GIÁ LOS ANGELES

Kính thưa quí cha Chánh Xứ, Phó Xứ và cộng đoàn dân Chúa tại Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức. Chúng con, nữ tu Mến Thánh Giá Los Angeles, noi gương Chúa Giêsu Kitô Chịu Đóng Đinh bằng đời sống chiêm niệm, hy sinh, phục vụ, xây dựng Giáo Hội địa phương và xã hội, cũng như quan tâm đặc biệt tới những người đau khổ, đặc biệt phụ nữ và trẻ em.

Sứ Mạng Tình Thương (Mission of Love) là một trong những mục vụ của chúng con với mục đích phục vụ những người nghèo ở Việt Nam trong những vùng hẻo lánh xa xôi. Hầu hết những người chúng con phục vụ là người dân tộc trên miền cao nguyên. Được phép cha Chánh Xứ, cha Hải Đăng, chúng con kính mời quý vị lúc **6 giờ chiều** sau Thánh Lễ Thứ bảy, **Ngày 6 Tháng 5, 2023** vào hội trường ở bên trường học để chúng con có cơ hội tiếp xúc và chia sẻ với quý vị về Sứ Mạng Tình Thương (Mission of Love). Chúng con rất mong được gặp tất cả quý vị.

Suy niệm (TGM Giuse Nguyễn Năng)

Suy niệm: *Hai môn đệ của Đức Giêsu đang trên đường về làng Emmau. Đây có lẽ là một cuộc chạy trốn sau khi Đức Giêsu bị bắt và bị giết. Đường về Emmau xa hun hút, tâm tư hoang mang buồn rầu thất vọng! Hai ông lê bước mỏi mệt... Các ông không ngờ Đức Giêsu đồng hành bên các ông, chuyện trò và giải thích Kinh Thánh cho các ông. Đức Giêsu nỗ lực biến đổi tư tưởng mờ tối nơi các ông trên suốt hành trình.*

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giêsu, trên dòng đời ngược, chúng con không thoát khỏi những lần chao đảo, những phút ngả nghiêng, hoang mang, thất vọng. Xin Chúa giúp chúng con nhìn thấy Chúa đang chia sẻ cuộc sống với chúng con, đang giơ tay giải thoát chúng con qua những anh chị em chung quanh, qua Giáo Hội của Chúa. Amen.

Ghi nhớ: *"Hai ông đã nhận ra Người lúc bẻ bánh".*

Hillman City Medical

Bs Đỗ Hải Đăng, DO
- Tốt nghiệp y khoa 2014

Bs Đỗ Đan Thùy, MD
- Tốt nghiệp y khoa 2010
- Clinical instructor at UW Medical School

Bs Đỗ Hoàng Đăng, MD
Tốt nghiệp y khoa 2007

- Bác sĩ gia đình cho trẻ em & người lớn.
  - Làm việc tận tâm.
- Nhận Medicare, Medicaid, và nhiều bảo hiểm khác

3828 S. Graham St. #A
Seattle, WA 98118
(206) 480-7677

- Thành viên của Seattle Medical Group với nhiều quyền lợi đặc biệt cho quý vị có Medicare
- Có chuyên viên giúp quý vị chọn bảo hiểm cho gia đình

Giờ làm việc:
Thứ 2-Thứ 6: 9:00AM-5:00PM.
Thứ 7: 9:00AM-3:00PM

TAMARIND TREE

provincial Vietnamese restaurant

1036 South Jackson St
www.tamarindtreerestaurant.com
206-860-1404

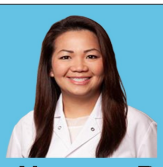
- *Traditional Vietnamese flavors.* - *Hương vị quê hương.*
- *Nourishing community.* - *Bổ dưỡng cộng đồng.*
- *Customer service consistenc.* - *Phục vụ chu đáo.*

SOUTHCENTER MODERN DENTISTRY

Single-Visit Crowns

- -Khám Tổng Quát
- -Cấy Răng (implants)
- -Nhổ Răng Mọc Ngầm
- -Nhổ Răng Cấm
- -Mổ Nướu Răng
- -Làm Các Loại Răng Giả
- -Bleaching
- -Emergency

Tham Khảo Miễn Phí
Nhận Các Loại Bảo Hiểm
PPO, HMO, Trả Góp



Office Hours
M-Th: 9-5
Fri: 9-4
Sat/Sun: Closed

Navia Nguyen D.D.S.
17420 Southcenter Pkwy
Tukwila, WA 98188
253-395-5555
southcentermoderndentisty.com

Modern Technology

DẠY LÁI XE

Nhận dạy và chấm thi lái xe.
Đảm bảo biết lái xe an toàn,
parking và lái freeway.
Giảm giá cho học sinh
và người mới nhập cư.

Tel: 206-371-3936
MUNROSDRIVINGRENTON@gmail.com
MUNROS'DRIVING SCHOOL
3772 NE 4TH ST,RENTON 98056

Image Family Dental

Nha Sĩ **Phan Hoài Chi**

18123 East Valley Highway, Suite B104
Kent, WA 98032
(trong khu Staples, đối diện chợ 99)

(425) 656-2919

thứ Hai - thứ Sáu: 9:00 AM - 6:00 PM
thứ Bảy: theo hẹn

- *Nhận hầu hết các bảo hiểm và Medicaid*
- *Có chương trình đặc biệt cho các bệnh nhân không có bảo hiểm*

E-LENDING, Inc. Công Ty Tài Trợ Địa Ốc

4505 Somerset Lane - Kent, WA 98032 | Phone: 253-852-1199 | Fax: 253-[illegible]

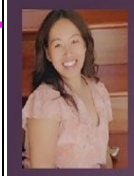
Tiền lời đang xuống thấp.
Cơ hội refinance và mua nhà.

Xin liên lạc để tham khảo miễn phí.
Có chuyên viên địa ốc tìm ngôi nhà vừa ý cho quý vị!

Huỳnh Định & Bạch Tuyết
206-779-6805 206-779-4496

Mortgage Broker - MB-147956
Cám ơn đồng hương đã ủng hộ trên 22 năm qua!

CitywideHomeLoans.com/Anna-Nguyen



"ANNA" NHUNG NGUYEN
Loan Officer | NMLS# 79770
(425) 445-3754
anguyen@citywidehomeloans.com

- CONVENTIONAL
- FHA*, VA*
- JUMBO
- CONSTRUCTION LOANS
- ADJUSTABLE RATE MORTGAGE
- DOWN PAYMENT ASSISTANCE

*Citywide Home Loans, LLC has no affiliation with the US Department of Veterans Affairs or the Federal Housing Administration

ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO

†Tổng Giáo Phận Seattle†

- *Holyrood* - *St. Patrick*
- *Calvary* - *Gethsemane*

Quý vị muốn **CHUẨN BỊ TRƯỚC**
- Mộ dưới đất, mồ nổi, tro cốt
- Dịch vụ, Kim tĩnh, tấm bia, bình hoa

với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh trên hay cần tham khảo, xin liên lạc:

Vũ Hoàng Trực
(206) 229-6181

PACIFIC Industrial Supply

CONSTRUCTION SUPPLIES • METAL/STEEL YARD • WIRE ROPE & RIGGING • MARINE SUPPLIES

1231 S Director St, Seattle WA 98108

Tel: 800. **622.3434** or 206. **682.2100**

- Công ty chuyên bán heavy duty hardware, machine, tools, construction supplies, cables, wire và còn nhiều mặt hàng khác.
- Xin vui lòng liên lạc để biết thêm chi tiết. Khi gọi vào nếu nói là thành viên của Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức sẽ được giảm giá 15%.

Quyên & Lee Kính Mời

T & T

1412 SW 102nd St.
Seattle, WA 98146
Tel. 206-334-1668

DẠY LÁI XE - THI VIẾT - THI LÁI

TUAN NGUYEN *(Licensed Instructor)*

NGUYEN'S PHARMACY

1221 - S Main St #103
Seattle, WA 98144
206-323-6003

2120 - Rainier Ave S.
Seattle, WA 98144
206-323-9525

Giờ làm việc:
Thứ hai - Thư sáu: 9:00 AM - 6:00 PM
Thứ bảy: 9:00 AM - 3:00 PM

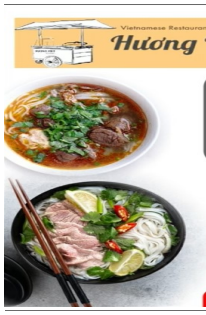
Hương Việt Kitchen

Vietnamese Restaurant

Nhà Hàng HƯƠNG VIỆT KITCHEN
(Kim Minh Hanh)

Khai Trương 8 tháng 10 năm 2022

★ Đặc biệt nhân dịp khai trương:
Mua 5 tặng 1
(món bằng hoặc thấp giá hơn)
Miễn phí trà chanh cho mỗi quý khách
Từ 8 tháng 10 đến 8 tháng 11 2022 ★



Tiệm phục vụ các món ăn chuẩn thuần Việt: *Phở, Canh Bún, Hủ Tiếu Nam Vang, Bún Bò Huế, Cơm Tấm, Phá Lấu Bò, Bò Kho, Bánh Mì Chả Xíu Mại, Nước giải khát đầy đủ Hương vị, Sinh tố thơm ngọt.*

Đón chào Anh Chị Em Cô Dì Chú Bác ghé thăm ủng hộ.

Nhận đặt thức ăn (food trays) cho party và các hội đoàn...

14611 1st Ave S, Burien, WA 98168 - Điện thoại **206-838-6020**
Mở cửa **10:00 AM - 8:00 PM**

Cần thợ bếp chính và phụ Xin liên lạc cô Phượng **206-818-9134.**

Tiệm nail ở North Seattle exit 170 cần thợ full time and part time. Tiệm mở cửa từ 10:30-7:00. Cuối tuần 10:30-5:30. Lương từ $130-$170.
Xin liên lạc số phone **(206) 818-9134 Cô Phượng**

Nikki Lashes Corp

NATURAL BEAUTIFUL FLAWLESS

5631 California Ave SW Suite A
Seattle, WA 98136

Wholesale: Retails Eyelash Products
Eyelash training with Certified Certificate.

Job can be provided after training class. Call for more info

206-380-1952

DAN LÊ

Real Estate Broker
253-653-0741
Chuyên mua, bán, đầu tư địa ốc!
Kinh nghiệm, Thành thật, Tận tâm, Uy tín!
Danle4realestate@gmail.com
Skyline Properties, Inc.
20415 72nd Ave S #180, Kent, WA 98032

Chúa Nhật Tuần III - Mùa Phục Sinh

Bài đọc 1 Cv 2,14.22b-33

Cái chết không tài nào khống chế được Người mãi.

Bài trích sách Công vụ Tông Đồ.

14 Trong ngày lễ Ngũ Tuần, ông Phê-rô đứng chung với Nhóm Mười Một lớn tiếng nói với dân chúng rằng : "Thưa anh em miền Giu-đê và tất cả những người đang cư ngụ tại Giê-ru-sa-lem, xin biết cho điều này, và lắng nghe những lời tôi nói đây.

22b "Đức Giê-su Na-da-rét, là người đã được Thiên Chúa phái đến với anh em. Và để chứng thực sứ mệnh của Người, Thiên Chúa đã cho Người làm những phép mầu, điềm thiêng và dấu lạ giữa anh em. Chính anh em biết điều đó. 23 Theo kế hoạch Thiên Chúa đã định và biết trước, Đức Giê-su ấy đã bị nộp, và anh em đã dùng bàn tay kẻ dữ đóng đinh Người vào thập giá mà giết đi. 24 Nhưng Thiên Chúa đã làm cho Người sống lại, giải thoát Người khỏi những đau khổ của cái chết. Vì lẽ cái chết không tài nào không chế được Người mãi. 25 Quả vậy, vua Đa-vít đã nói về Người rằng : Tôi luôn nhìn thấy Đức Chúa trước mặt tôi, vì Người ở bên hữu, để tôi chẳng nao lòng. 26 Bởi thế tâm hồn con mừng rỡ, và miệng lưỡi hân hoan, cả thân xác con cũng nghỉ ngơi trong niềm hy vọng. 27 Vì Chúa chẳng đành bỏ mặc linh hồn con trong cõi âm ty, cũng không để Vị Thánh của Ngài phải hư nát. 28 Chúa sẽ dạy con biết đường về cõi sống, và cho con được vui sướng tràn trề khi ở trước Thánh Nhan.

29 "Thưa anh em, xin được phép mạnh dạn nói với anh em về tổ phụ Đa-vít rằng : người đã chết và được mai táng, và mộ của người còn ở giữa chúng ta cho đến ngày nay. 30 Nhưng vì là ngôn sứ và biết rằng Thiên Chúa đã thề với người là sẽ đặt một người trong dòng dõi trên ngai vàng của người, 31 nên người đã thấy trước và loan báo sự phục sinh của Đức Ki-tô khi nói : Người đã không bị bỏ mặc trong cõi âm ty và thân xác Người không phải hư nát. 32 Chính Đức Giê-su đó, Thiên Chúa đã làm cho sống lại ; về điều này, tất cả chúng tôi xin làm chứng. 33 Thiên Chúa Cha đã ra tay uy quyền nâng Người lên, trao cho Người Thánh Thần đã hứa, để Người đổ xuống : đó là điều anh em đang thấy đang nghe."

Đáp ca Tv 15,1-2a và 5.7-8.9-10.11 (Đ. c.11a)

Đ. *Lạy Chúa, Chúa sẽ dạy con biết đường về cõi sống.*

Bài đọc 2 1 Pr 1,17-21

Anh em đã được cứu chuộc nhờ bửu huyết của Con Chiên vẹn toàn là Đức Ki-tô.

Bài trích thư thứ nhất của thánh Phê-rô tông đồ.

17 Anh em thân mến, Thiên Chúa là Đấng không vị nể ai, nhưng cứ theo công việc mỗi người mà xét xử. Vậy nếu anh em gọi Người là Cha, thì anh em hãy đem lòng kính sợ mà sống cuộc đời lữ khách này. 18 Anh em hãy biết rằng không phải nhờ những của chóng hư nát như vàng hay bạc mà anh em đã được cứu thoát khỏi lối sống phù phiếm do cha ông anh em truyền lại. 19 Nhưng anh em đã được cứu chuộc nhờ bửu huyết của Con Chiên vẹn toàn, vô tỳ tích, là Đức Ki-tô. 20 Người là Đấng Thiên Chúa đã biết từ trước, khi vũ trụ chưa được dựng nên, và Người đã xuất hiện vì anh em trong thời cuối cùng này. 21 Nhờ Người, anh em tin vào Thiên Chúa, Đấng đã cho Người trỗi dậy từ cõi chết, và ban cho Người được vinh hiển, để anh em đặt niềm tin và hy vọng vào Thiên Chúa.

Tung hô Tin Mừng x. Lc 24,32

Ha-lê-lui-a. Ha-lê-lui-a. Lạy Chúa Giê-su, xin mở trí cho chúng con hiểu lời Kinh Thánh. Và khi Chúa phán dạy, xin đốt lòng chúng con cháy lửa nồng nàn. **Ha-lê-lui-a.**

Tin Mừng Lc 24,13-35

Họ đã nhận ra Chúa khi Người bẻ bánh.

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Lu-ca.

13 Vào ngày thứ nhất trong tuần, có hai người trong nhóm môn đệ đi đến một làng kia tên là Em-mau, cách Giê-ru-sa-lem chừng mười một cây số. 14 Họ trò chuyện với nhau về tất cả những sự việc mới xảy ra. 15 Đang lúc họ trò chuyện và bàn tán, thì chính Đức Giê-su tiến đến gần và cùng đi với họ. 16 Nhưng mắt họ còn bị ngăn cản, không nhận ra Người. 17 Người hỏi họ : "Các anh vừa đi vừa trao đổi với nhau về chuyện gì vậy ?" Họ dừng lại, vẻ mặt buồn rầu.

18 Một trong hai người tên là Cơ-lê-ô-pát trả lời : "Chắc ông là người duy nhất trú ngụ tại Giê-ru-sa-lem mà không hay biết những chuyện đã xảy ra trong thành mấy bữa nay." 19 Đức Giê-su hỏi : "Chuyện gì vậy ?" Họ thưa : "Chuyện ông Giê-su Na-da-rét. Người là một ngôn sứ đầy uy thế trong việc làm cũng như lời nói trước mặt Thiên Chúa và toàn dân. 20 Thế mà các thượng tế và thủ lãnh của chúng ta đã nộp Người để Người bị án tử hình, và đã đóng đinh Người vào thập giá. 21 Phần chúng tôi, trước đây vẫn hy vọng rằng chính Người là Đấng sẽ cứu chuộc Ít-ra-en. Hơn nữa, những việc ấy xảy ra đến nay là ngày thứ ba rồi. 22 Thật ra, cũng có mấy người đàn bà trong nhóm chúng tôi đã làm chúng tôi kinh ngạc. Các bà ấy ra mộ hồi sáng sớm, 23 không thấy xác Người đâu cả, về còn nói là đã thấy thiên thần hiện ra bảo rằng Người vẫn sống. 24 Vài người trong nhóm chúng tôi đã ra mộ, và thấy sự việc y như các bà ấy nói ; còn chính Người thì họ không thấy."

25 Bấy giờ Đức Giê-su nói với hai ông rằng : "Các anh chẳng hiểu gì cả ! Lòng trí các anh thật là chậm tin vào lời các ngôn sứ ! 26 Nào Đấng Ki-tô lại chẳng phải chịu khổ hình như thế, rồi mới vào trong vinh quang của Người sao ? 27 Rồi bắt đầu từ ông Mô-sê và tất cả các ngôn sứ, Người giải thích cho hai ông những gì liên quan đến Người trong tất cả Sách Thánh.

28 Khi gần tới làng họ muốn đến, Đức Giê-su làm như còn phải đi xa hơn nữa. 29 Họ nài ép Người rằng : "Mời ông ở lại với chúng tôi, vì trời đã xế chiều, và ngày sắp tàn." Bấy giờ Người mới vào và ở lại với họ. 30 Khi đồng bàn với họ, Người cầm lấy bánh, dâng lời chúc tụng, và bẻ ra trao cho họ. 31 Mắt họ liền mở ra và họ nhận ra Người, nhưng Người lại biến mất. 32 Họ mới bảo nhau : "Dọc đường, khi Người nói chuyện và giải thích Kinh Thánh cho chúng ta, lòng chúng ta đã chẳng bừng cháy lên sao ?"

33 Ngay lúc ấy, họ đứng dậy, quay trở lại Giê-ru-sa-lem, gặp Nhóm Mười Một và các bạn hữu đang tụ họp tại đó. 34 Những người này bảo hai ông : "Chúa trỗi dậy thật rồi, và đã hiện ra với ông Si-môn." 35 Còn hai ông thì thuật lại những gì đã xảy ra dọc đường và việc mình đã nhận ra Chúa thế nào khi Người bẻ bánh.

Third Sunday of Easter

Reading 1 Acts 2:14, 22-33

Then Peter stood up with the Eleven, raised his voice, and proclaimed: "You who are Jews, indeed all of you staying in Jerusalem. Let this be known to you, and listen to my words. You who are Israelites, hear these words.

Jesus the Nazarene was a man commended to you by God with mighty deeds, wonders, and signs, which God worked through him in your midst, as you yourselves know. This man, delivered up by the set plan and foreknowledge of God, you killed, using lawless men to crucify him. But God raised him up, releasing him from the throes of death, because it was impossible for him to be held by it. For David says of him: I saw the Lord ever before me, with him at my right hand I shall not be disturbed. Therefore my heart has been glad and my tongue has exulted; my flesh, too, will dwell in hope, because you will not abandon my soul to the netherworld, nor will you suffer your holy one to see corruption. You have made known to me the paths of life; you will fill me with joy in your presence.

"My brothers, one can confidently say to you about the patriarch David that he died and was buried, and his tomb is in our midst to this day. But since he was a prophet and knew that God had sworn an oath to him that he would set one of his descendants upon his throne, he foresaw and spoke of the resurrection of the Christ, that neither was he abandoned to the netherworld nor did his flesh see corruption. God raised this Jesus; of this we are all witnesses. Exalted at the right hand of God, he received the promise of the Holy Spirit from the Father and poured him forth, as you see and hear."

Responsorial Psalm Ps 16:1-2, 5, 7-8, 9-10, 11

R. (11a) Lord, you will show us the path of life.

Reading 2 1 Pt 1:17-21

Beloved: If you invoke as Father him who judges impartially according to each one's works, conduct yourselves with reverence during the time of your sojourning, realizing that you were ransomed from your futile conduct, handed on by your ancestors, not with perishable things like silver or gold but with the precious blood of Christ as of a spotless unblemished lamb. He was known before the foundation of the world but revealed in the final time for you, who through him believe in God who raised him from the dead and gave him glory, so that your faith and hope are in God.

Alleluia Cf. Lk 24:32

R. Alleluia, alleluia. Lord Jesus, open the Scriptures to us; make our hearts burn while you speak to us. **R. Alleluia, alleluia.**

Gospel Lk 24:13-35

That very day, the first day of the week, two of Jesus' disciples were going to a village seven miles from Jerusalem called Emmaus, and they were conversing about all the things that had occurred. And it happened that while they were conversing and debating, Jesus himself drew near and walked with them, but their eyes were prevented from recognizing him. He asked them, "What are you discussing as you walk along?" They stopped, looking downcast.

One of them, named Cleopas, said to him in reply, "Are you the only visitor to Jerusalem who does not know of the things that have taken place there in these days?" And he replied to them, "What sort of things?" They said to him, "The things that happened to Jesus the Nazarene, who was a prophet mighty in deed and word before God and all the people, how our chief priests and rulers both handed him over to a sentence of death and crucified him. But we were hoping that he would be the one to redeem Israel; and besides all this, it is now the third day since this took place. Some women from our group, however, have astounded us: they were at the tomb early in the morning and did not find his body; they came back and reported that they had indeed seen a vision of angels who announced that he was alive. Then some of those with us went to the tomb and found things just as the women had described, but him they did not see."

And he said to them, "Oh, how foolish you are! How slow of heart to believe all that the prophets spoke! Was it not necessary that the Christ should suffer these things and enter into his glory?" Then beginning with Moses and all the prophets, he interpreted to them what referred to him in all the Scriptures. As they approached the village to which they were going, he gave the impression that he was going on farther. But they urged him, "Stay with us, for it is nearly evening and the day is almost over." So he went in to stay with them. And it happened that, while he was with them at table, he took bread, said the blessing, broke it, and gave it to them. With that their eyes were opened and they recognized him, but he vanished from their sight. Then they said to each other, "Were not our hearts burning within us while he spoke to us on the way and opened the Scriptures to us?"

So they set out at once and returned to Jerusalem where they found gathered together the eleven and those with them who were saying, "The Lord has truly been raised and has appeared to Simon!" Then the two recounted what had taken place on the way and how he was made known to them in the breaking of bread.